



reface

MINI-CLAVIER PORTABLE

Version 1.30 Manuel complémentaire

Le présent manuel décrit les ajouts et les changements apportés au mode d'emploi fourni avec votre instrument. Il inclut également le contenu de la version 1.2 de reface CS et reface DX.

Table des matières

Nouvelles fonctionnalités de reface CS	3
Accord principal.....	3
Transposition principale	5
Plage de variation de ton	6
Canal de transmission.....	8
Canal de réception	9
Mode Quantize.....	11
Sélecteur Guide sonore/Clic	11
Sélecteur Volume de pédale/Maintien	12
Maintien (Sélection de la pédale de maintien)	12
Nouvelles fonctionnalités de reface DX	13
Accord principal (M.TUNE)	13
Transposition principale (M.TP)	13
Mode Quantize.....	14
Sélecteur Guide sonore/Clic	14
Nouvelles fonctionnalités de reface CP	15
Accord principal.....	15
Transposition principale	17
Canal de transmission.....	18
Canal de réception	19
Nouvelles fonctionnalités de reface YC	21
Accord principal.....	21
Transposition principale	23
Canal de transmission.....	24
Canal de réception	25
Annexe.....	27
Réglages de clavier.....	27

Nouvelles fonctionnalités de reface CS

Yamaha a procédé à la mise à niveau du microprogramme de reface CS, en y ajoutant les nouvelles fonctions décrites ci-après.

- Accord principal
- Transposition principale
- Plage de variation de ton
- Canal de transmission
- Canal de réception
- Mode Quantize
- Sélecteur Guide sonore/Clic
- Sélecteur Volume de pédale/Maintien
- Maintien

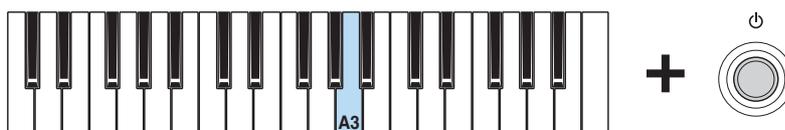
Accord principal

La fonction Accord principal définit l'accord de l'ensemble de l'instrument (de 414,8 à 466,8 Hz). Elle est très utile lorsqu'il s'agit de régler le reface sur la hauteur de ton d'un autre instrument ou d'un CD.

Réglage d'usine par défaut : 440,0 Hz

● Réglage sur 440,0 Hz ou 442,0 Hz

1. Tout en maintenant la touche A3 enfoncée, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■).



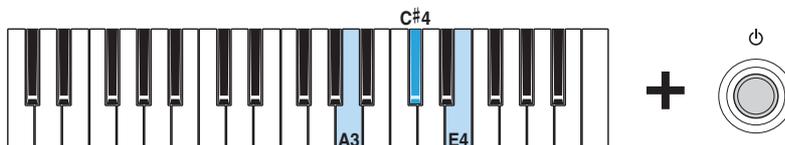
Chaque fois que vous effectuez cette opération, l'accord principal bascule entre 440,0 Hz et 442,0 Hz.

Affichage après réglage

440,0 Hz	Les témoins de la section LOOPER (Boucleur) s'allument.
442,0 Hz	Les témoins de la section LOOPER clignotent.

● Réglage par pas de 0,2 Hz

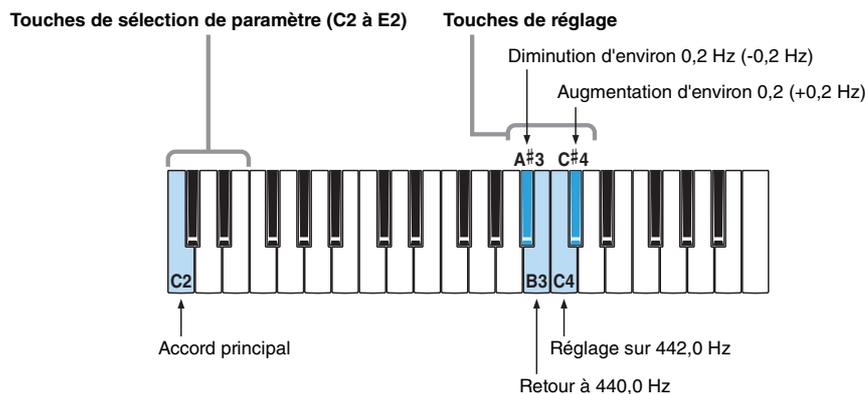
1. Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins OSC [TYPE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



2. Tandis que vous maintenez la touche C2 enfoncée, appuyez sur l'une des touches comprises entre A#3 et C#4. Si, par exemple, vous souhaitez augmenter la hauteur de ton de 1,00 Hz, appuyez sur la touche C#4 à cinq reprises tout en maintenant la touche C2 enfoncée.

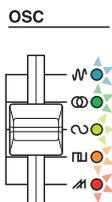


Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins OSC [TYPE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

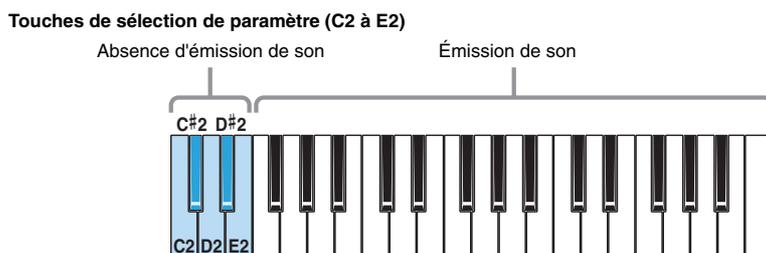
3. Relâchez la touche C2 et vérifiez que tous les témoins OSC [TYPE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins OSC [TYPE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



4. Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à E2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.



5. Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

Transposition principale

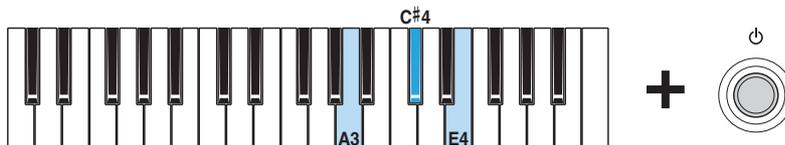
La fonction Transposition principale règle le son émis par le clavier par unités de demi-tons (12 demi-tons étant équivalents à une octave).

Ceci vous permet, par exemple, de changer la tonalité d'un morceau tout en continuant à jouer les mêmes touches au clavier.

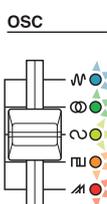
Réglage d'usine par défaut : 0

● Procédure

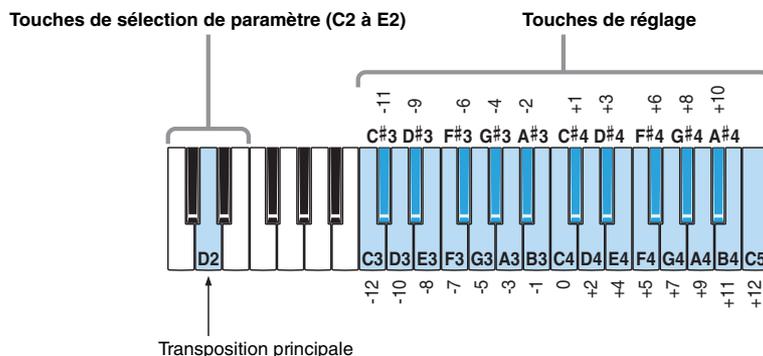
1. Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins OSC [TYPE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



2. Tandis que vous maintenez la touche D2 enfoncée, appuyez sur l'une des touches comprises entre C3 et C5.



Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins OSC [TYPE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

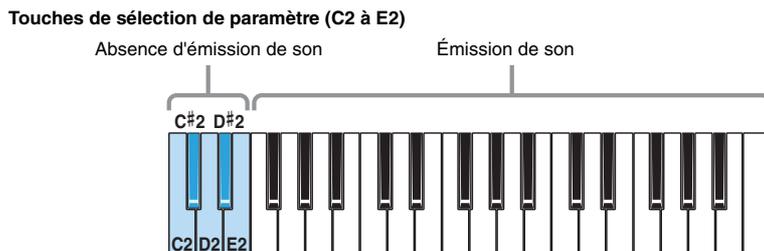
3. Relâchez la touche D2 et vérifiez que tous les témoins OSC [TYPE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins OSC [TYPE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



4. Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à E2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.



5. Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

Plage de variation de ton

La fonction Plage de variation de ton définit, par unités de demi-tons, la plage de variation de la hauteur de ton.

NOTE

Si vous souhaitez inverser le sens de la variation de hauteur de ton, utilisez la fonction Inversion de la plage de variation de la hauteur de ton.

Réglage d'usine par défaut : 12 demi-tons (une octave)

● Réglage sur 12 demi-tons ou 2 demi-tons

1. Tout en maintenant la touche C3 enfoncée, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (⏻).



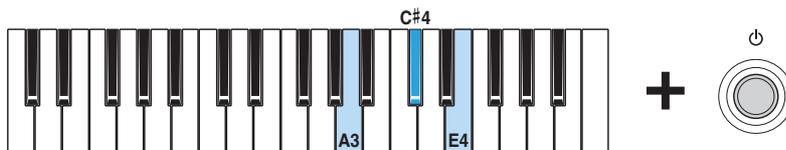
Chaque fois que vous effectuez cette opération, la plage de variation de hauteur de ton bascule entre « 12 » et « 2 ».

Affichage après réglage

12	Les témoins de la section LOOPER s'allument.
2	Les témoins de la section LOOPER clignotent.

● Réglage par unités de demi-tons

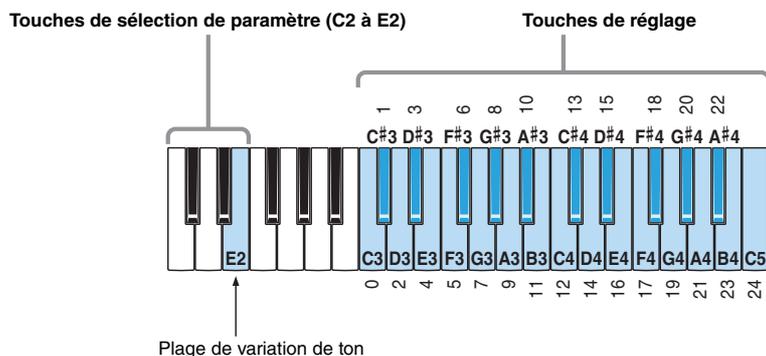
1. Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (⏻). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins OSC [TYPE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



2. Tandis que vous maintenez la touche E2 enfoncée, appuyez sur l'une des touches comprises entre C3 et C5.



Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins OSC [TYPE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

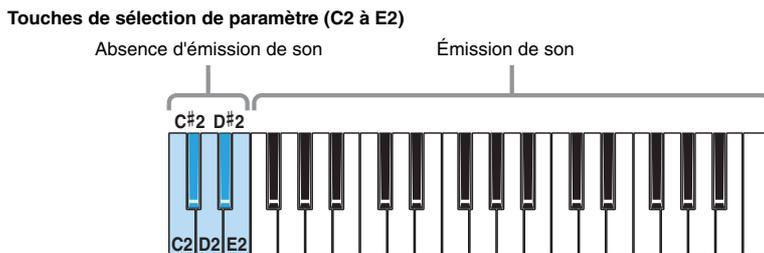
3. Relâchez la touche E2 et vérifiez que tous les témoins OSC [TYPE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins OSC [TYPE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



4. Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à E2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.



5. Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

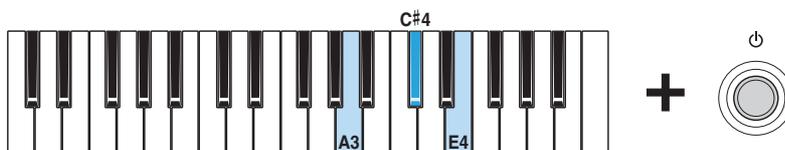
Canal de transmission

La fonction Canal de transmission règle le canal de transmission MIDI.

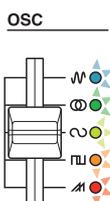
Réglage d'usine par défaut : Canal 1

● Réglage des canaux 1 à 16 ou désactivation de la transmission MIDI

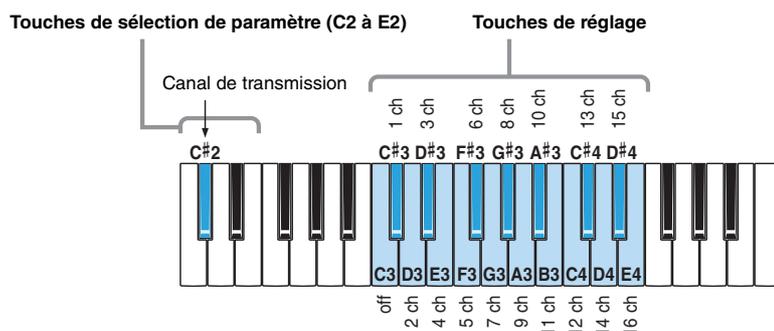
1. Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (⏻). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins OSC [TYPE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



2. Tandis que vous maintenez la touche C#2 enfoncée, appuyez sur l'une des touches comprises entre C3 et E4.



Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins OSC [TYPE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

- Relâchez la touche C#2 et vérifiez que tous les témoins OSC [TYPE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

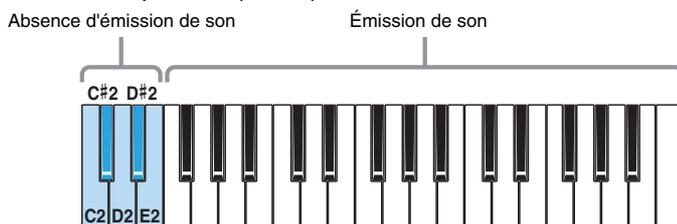
AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins OSC [TYPE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



- Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à E2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.

Touches de sélection de paramètre (C2 à E2)



- Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancées sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

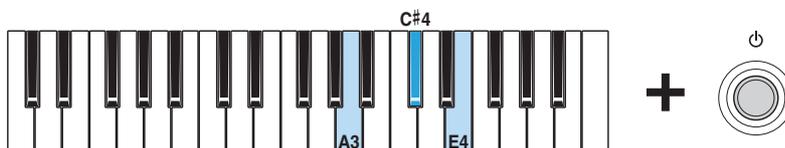
Canal de réception

La fonction Canal de réception règle le canal de réception MIDI.

Réglage d'usine par défaut : All (Tous)

● Procédure

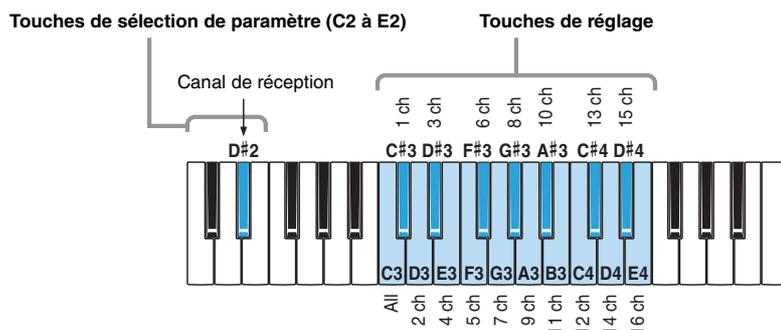
- Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (⏻). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins OSC [TYPE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



2. Tandis que vous maintenez la touche D#2 enfoucée, appuyez sur l'une des touches comprises entre C3 et E4.



Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins OSC [TYPE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

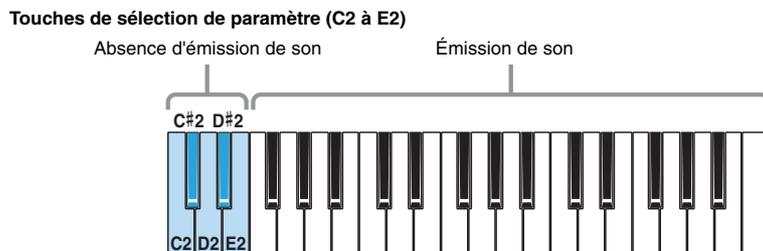
3. Relâchez la touche D#2 et vérifiez que tous les témoins OSC [TYPE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins OSC [TYPE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



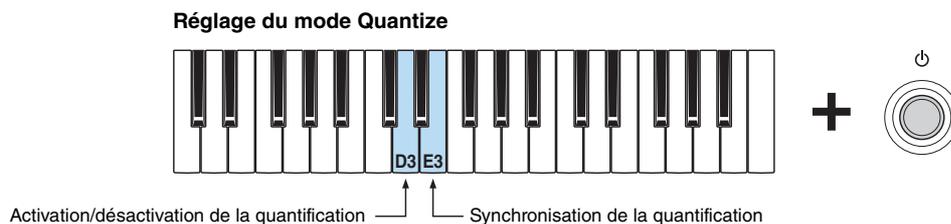
4. Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à E2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.



5. Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

Mode Quantize

Le mode Quantize (Quantification) vous permet de quantifier automatiquement les notes en temps réel, en cours d'enregistrement, en alignant la synchronisation des événements de note sur le temps le plus proche. Sur le reface CS, vous pouvez sélectionner des croches ou des triolets de croches pour la synchronisation de la quantification.



Tout en maintenant la touche D3 du clavier enfoncée, appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour basculer entre l'activation et la désactivation du mode Quantize. Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) tout en maintenant la touche E3 du clavier enfoncée afin de faire basculer la synchronisation de la quantification entre les doubles-croches et les triolets de croches.

Réglages d'usine par défaut : Quantification désactivée
Synchronisation de la quantification sur les doubles-croches

Affichage après réglage

Quantification activée	Les témoins de la section LOOPER s'allument.
Quantification désactivée	Les témoins de la section LOOPER clignotent.
Synchronisation de la quantification sur les doubles-croches	Les témoins de la section LOOPER s'allument.
Synchronisation de la quantification sur les triolets de croches	Les témoins de la section LOOPER clignotent.

Sélecteur Guide sonore/Clic

La fonction Sélecteur Guide sonore/Clic spécifie l'émission d'un guide sonore ou d'un clic lors de l'enregistrement des phrases en boucle.

Réglage d'usine par défaut : Guide sonore (son actuellement émis)

● Procédure

1. Tout en maintenant la touche G3 enfoncée, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■).



Chaque fois que vous effectuez cette opération, l'émission bascule entre guide sonore et clic.

Affichage après réglage

Guide sonore	Les témoins de la section LOOPER s'allument.
Clic	Les témoins de la section LOOPER clignotent.

Sélecteur Volume de pédale/Maintien

La fonction Sélecteur Volume de pédale/Maintien spécifie lequel des deux paramètres Volume de pédale ou Maintien est commandé via la prise [FOOT CONTROLLER] (Contrôleur au pied).

Réglage d'usine par défaut : Volume de pédale

● Procédure

1. Tout en maintenant la touche F3 enfoncée, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■).



Chaque fois que vous effectuez cette opération, le réglage bascule entre Volume de pédale et Maintien.

Affichage après réglage

Volume de pédale	Les témoins de la section LOOPER s'allument.
Maintien	Les témoins de la section LOOPER clignotent.

Maintien (Sélection de la pédale de maintien)

La fonction Sustain sert à définir la pédale de maintien utilisée avec le reface. Lors de la connexion d'une pédale FC3 ou d'un sélecteur au pied FC4 ou FC5, sélectionnez « FC3 » ou « FC4/5 » sur la base du type de pédale utilisé, comme par ex., selon que l'instrument prend en charge ou non la fonction de pédale forte à mi-course. En outre, utilisez la fonction Sélecteur Volume de pédale/Maintien pour régler le paramètre « Maintien »

NOTE

La pédale forte à mi-course n'a aucun effet sur le son de reface CS.

Réglage d'usine par défaut : FC4/5 (sélecteur FC4 ou FC5, ou sélecteur FC3 sans fonction de pédale forte à mi-course)

● Procédure

1. Tout en maintenant la touche G2 enfoncée, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■).



Chaque fois que vous effectuez cette opération, le réglage bascule entre « FC3 » et « FC4/5 ».

Affichage après réglage

FC4/5	Les témoins de la section LOOPER s'allument.
FC3	Les témoins de la section LOOPER clignotent.

Nouvelles fonctionnalités de reface DX

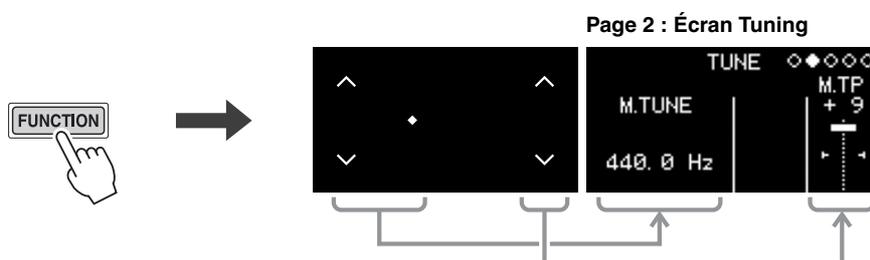
Yamaha a procédé à la mise à niveau du microprogramme de reface DX, en y ajoutant de nouveaux paramètres, décrits ci-après.

- Accord principal
- Transposition principale
- Mode Quantize
- Sélecteur Guide sonore/Clic

Accord principal (M.TUNE)

Transposition principale (M.TP)

Accord principal et Transposition principale sont réglables sur l'écran Tuning, ajouté à la page 2, qui s'affiche lors de l'activation de la touche [FUNCTION].



M.TUNE (Accord principal)	414,8 à 466,8 Hz	Transpose la hauteur de l'instrument tout entier par pas de 0,2 Hz. Elle est très utile lorsqu'il s'agit de régler le reface sur la hauteur de ton d'un autre instrument ou d'un CD.
	440,0 (Hz)	Rétablit Master Tuning sur sa valeur par défaut établie en usine (440,0 Hz).
M.TP (Transposition principale)	-12 à +12	Règle le son émis par le clavier par unités de demi-tons (12 demi-tons étant équivalents à une octave). Ceci vous permet, par exemple, de changer la tonalité d'un morceau tout en continuant à jouer les mêmes touches au clavier.

NOTE

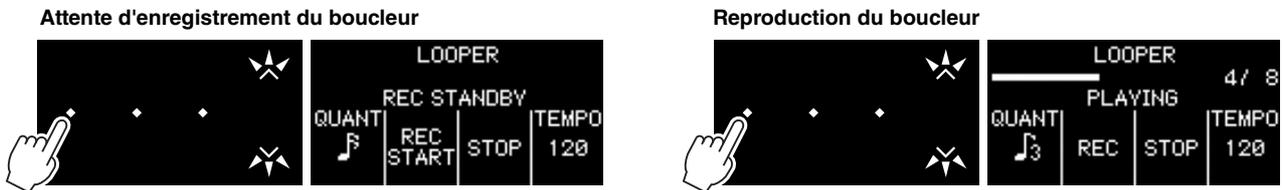
Les écrans Réglages MIDI, Réglages système et Tâche sont désormais respectivement disponibles sur les pages 3, 4 et 5.

Mode Quantize

Le mode Quantize vous permet de quantifier automatiquement les notes en temps réel, en cours d'enregistrement, en alignant la synchronisation des événements de note sur le temps le plus proche. Sur le reface DX, vous pouvez sélectionner des croches ou des triolets de croches pour la synchronisation de la quantification.

Réglage d'usine par défaut : Quantification désactivée

● Réglage du mode Quantize



Le mode Quantize peut être réglé sur l'écran REC STANDBY (Attente d'enregistrement) ou l'écran PLAYING (Reproduction) de la section LOOPER.

Utilisez le sélecteur « QUANT » pour basculer entre la désactivation (valeur off), les doubles-croches et les triolets de croches.

Sélecteur Guide sonore/Clic

La fonction Sélecteur Guide sonore/Clic spécifie l'émission d'un guide sonore ou d'un clic lors de l'enregistrement de la première phrase de Phrase Looper.

1. Appuyez sur la touche [LOOPER] pour démarrer Phrase Looper.
2. Appuyez sur le sélecteur à l'extrême gauche de la section DATA ENTRY (Saisie de données) pour basculer entre « GUIDE » (Guide sonore), « CLICK » (Clic) et « OFF » (Désactivation).



Nouvelles fonctionnalités de reface CP

Yamaha a procédé à la mise à niveau du microprogramme de reface CP, en y ajoutant les nouvelles fonctions décrites ci-après.

- Accord principal
- Transposition principale
- Canal de transmission
- Canal de réception

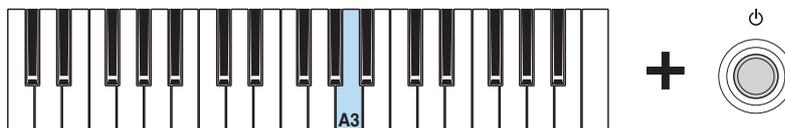
Accord principal

La fonction Accord principal définit l'accord de l'ensemble de l'instrument (de 414,8 à 466,8 Hz). Elle est très utile lorsqu'il s'agit de régler le reface sur la hauteur de ton d'un autre instrument ou d'un CD.

Réglage d'usine par défaut : 440,0 Hz

● Réglage sur 440,0 Hz ou 442,0 Hz

1. Tout en maintenant la touche A3 enfoncée, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■).



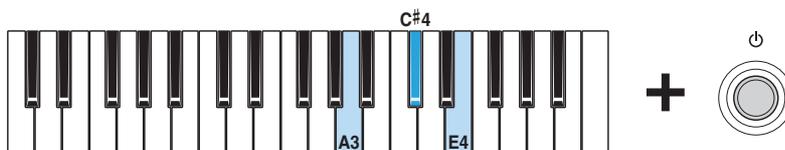
Chaque fois que vous effectuez cette opération, l'accord principal bascule entre 440,0 Hz et 442,0 Hz.

Affichage après réglage

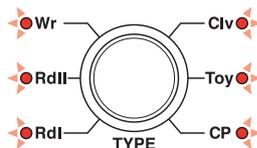
440,0 Hz	Le témoin Clv du bouton [TYPE] et les témoins des sections TREMOLO/WAH to D.DELAY/ A.DELAY s'allument.
442,0 Hz	Le témoin Clv du bouton [TYPE] et les témoins des sections TREMOLO/WAH to D.DELAY/ A.DELAY clignotent.

● Réglage par pas de 0,2 Hz

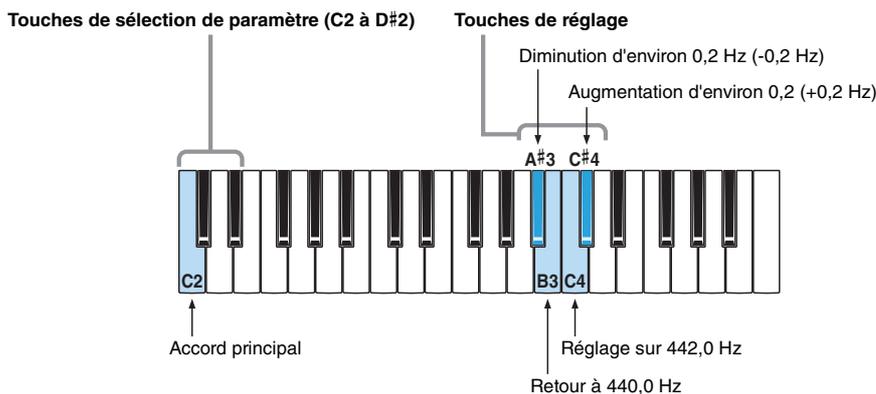
1. Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins [TYPE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



2. Tandis que vous maintenez la touche C2 enfoncée, appuyez sur l'une des touches comprises entre A#3 et C#4. Si, par exemple, vous souhaitez augmenter la hauteur de ton de 1,00 Hz, appuyez sur la touche C#4 à cinq reprises tout en maintenant la touche C2 enfoncée.

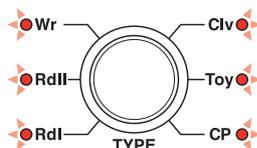


Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins [TYPE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

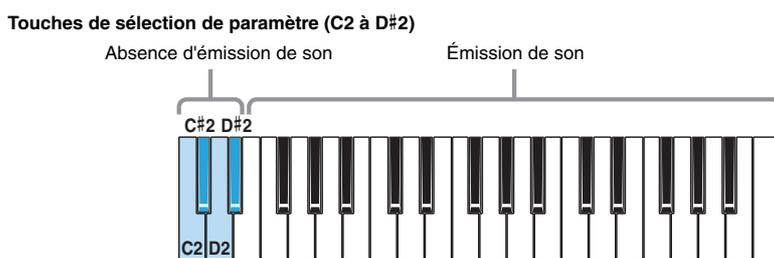
3. Relâchez la touche C2 et vérifiez que tous les témoins [TYPE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins [TYPE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



4. Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à D#2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.



5. Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

Transposition principale

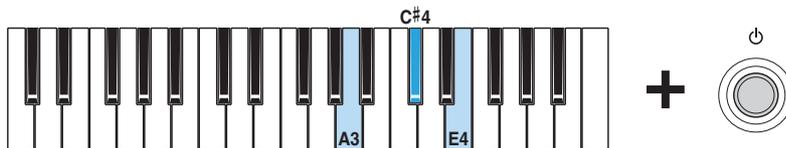
La fonction Transposition principale règle le son émis par le clavier par unités de demi-tons (12 demi-tons étant équivalents à une octave).

Ceci vous permet, par exemple, de changer la tonalité d'un morceau tout en continuant à jouer les mêmes touches au clavier.

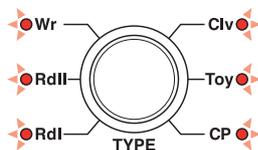
Réglage d'usine par défaut : 0

● Procédure

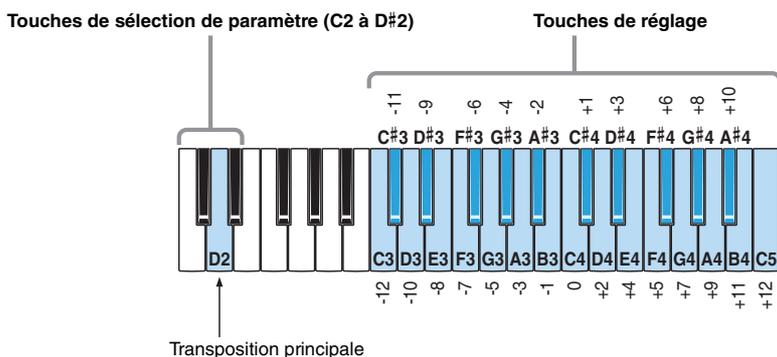
1. Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins [TYPE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



2. Tandis que vous maintenez la touche D2 enfoncée, appuyez sur l'une des touches comprises entre C3 et C5.

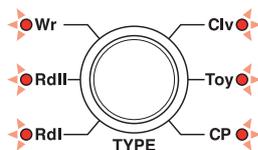


Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins [TYPE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

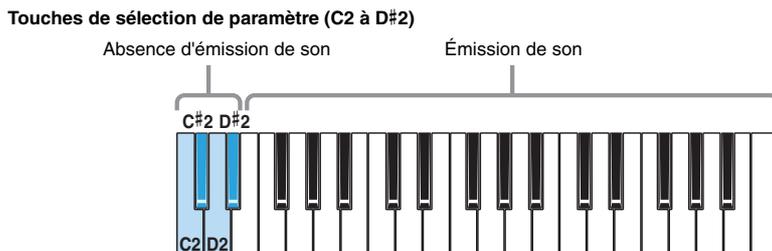
3. Relâchez la touche D2 et vérifiez que tous les témoins [TYPE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins [TYPE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



4. Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à D#2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.



5. Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

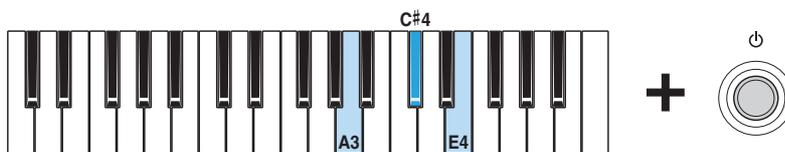
Canal de transmission

La fonction Canal de transmission règle le canal de transmission MIDI.

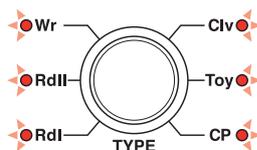
Réglage d'usine par défaut : Canal 1

● Procédure

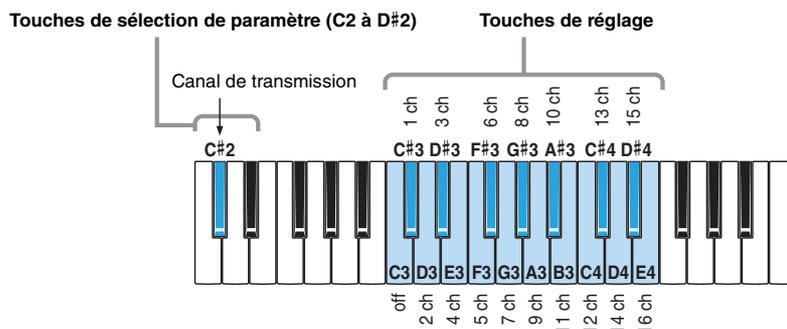
1. Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (⏻). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins [TYPE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



2. Tandis que vous maintenez la touche C#2 enfoncée, appuyez sur l'une des touches comprises entre C3 et E4.

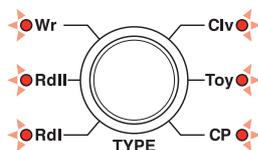


Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins [TYPE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

- Relâchez la touche C#2 et vérifiez que tous les témoins [TYPE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

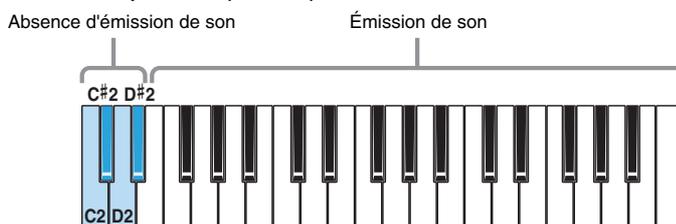
AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins [TYPE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



- Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à D#2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.

Touches de sélection de paramètre (C2 à D#2)



- Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

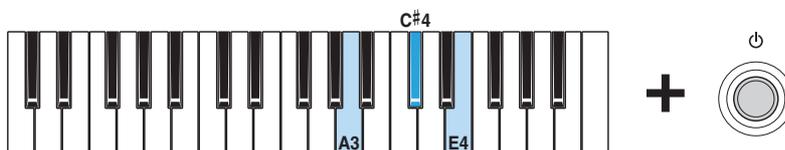
Canal de réception

La fonction Canal de réception règle le canal de réception MIDI.

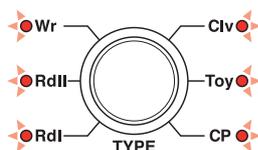
Réglage d'usine par défaut : All (Tous)

● Procédure

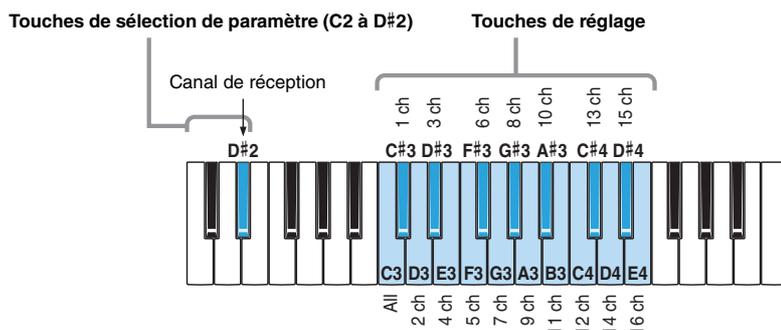
- Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins [TYPE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



- Tandis que vous maintenez la touche D#2 enfoncée, appuyez sur l'une des touches comprises entre C3 et E4.

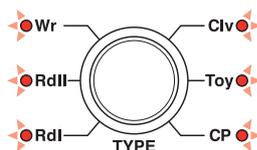


Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins [TYPE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

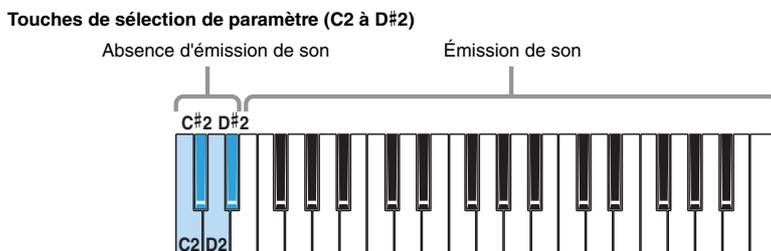
- Relâchez la touche D#2 et vérifiez que tous les témoins [TYPE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins [TYPE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



- Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à D#2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.



- Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

Nouvelles fonctionnalités de reface YC

Yamaha a procédé à la mise à niveau du microprogramme de reface YC, en y ajoutant les nouvelles fonctions décrites ci-après.

- Accord principal
- Transposition principale
- Canal de transmission
- Canal de réception

En outre, lorsque la vitesse de rotation est définie sur FAST, vous pouvez maintenant basculer sur le réglage SLOW en relevant vers le haut le levier [ROTARY SPEED] d'une seule fois.

Accord principal

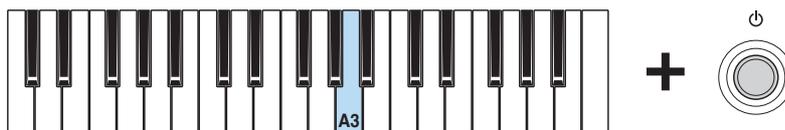
La fonction Accord principal définit l'accord de l'ensemble de l'instrument (de 414,8 à 466,8 Hz).

Elle est très utile lorsqu'il s'agit de régler le reface sur la hauteur de ton d'un autre instrument ou d'un CD.

Réglage d'usine par défaut : 440,0 Hz

● Réglage sur 440,0 Hz ou 442,0 Hz

1. Tout en maintenant la touche A3 enfoncée, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■).



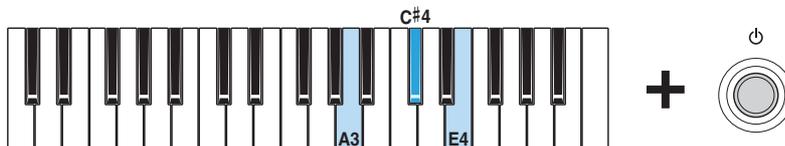
Chaque fois que vous effectuez cette opération, l'accord principal bascule entre 440,0 Hz et 442,0 Hz.

Affichage après réglage

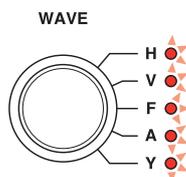
440,0 Hz	Les témoins ROTARY SPEED s'allument.
442,0 Hz	Les témoins ROTARY SPEED clignotent.

● Réglage par pas de 0,2 Hz

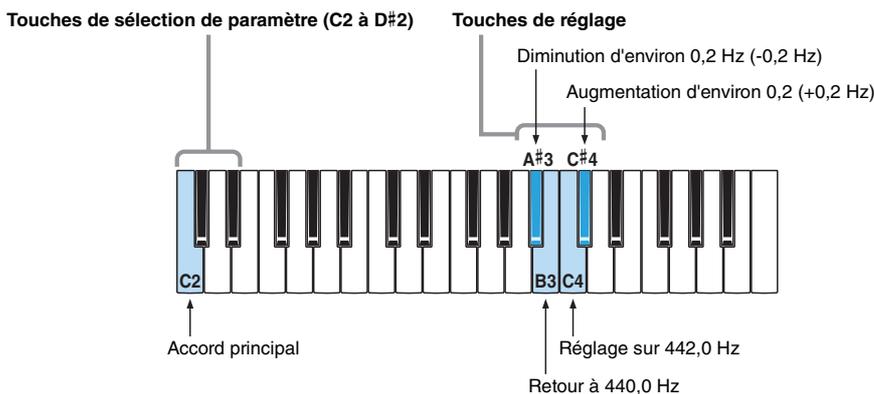
1. Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins [WAVE] (Onde) s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



2. Tandis que vous maintenez la touche C2 enfoncée, appuyez sur l'une des touches comprises entre A#3 et C#4. Si, par exemple, vous souhaitez augmenter la hauteur de ton de 1,00 Hz, appuyez sur la touche C#4 à cinq reprises tout en maintenant la touche C2 enfoncée.

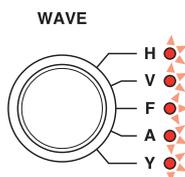


Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins [WAVE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

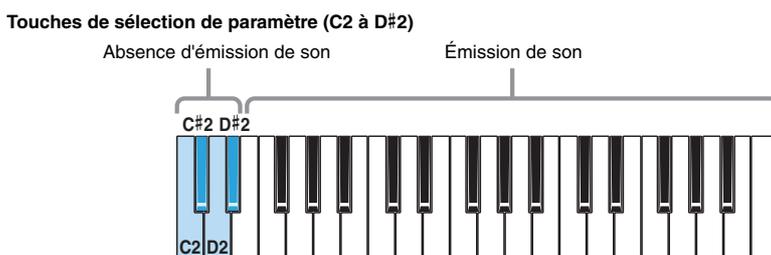
3. Relâchez la touche C2 et vérifiez que tous les témoins [WAVE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins [WAVE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



4. Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à D#2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.



5. Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

Transposition principale

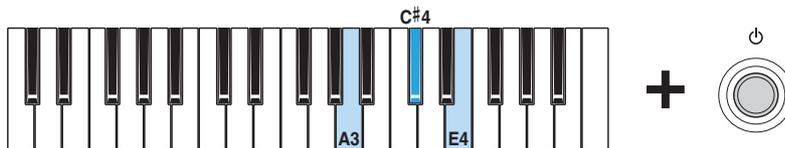
La fonction Transposition principale règle le son émis par le clavier par unités de demi-tons (12 demi-tons étant équivalents à une octave).

Ceci vous permet, par exemple, de changer la tonalité d'un morceau tout en continuant à jouer les mêmes touches au clavier.

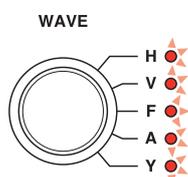
Réglage d'usine par défaut : 0

● Procédure

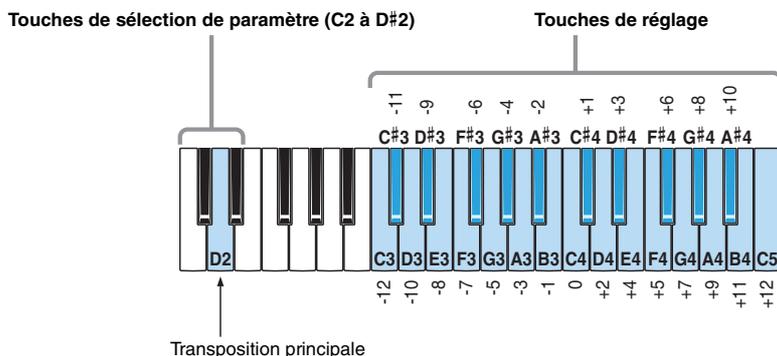
1. Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins [WAVE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



2. Tandis que vous maintenez la touche D2 enfoncée, appuyez sur l'une des touches comprises entre C3 et C5.

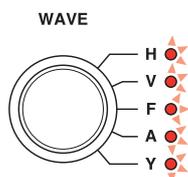


Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins [WAVE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

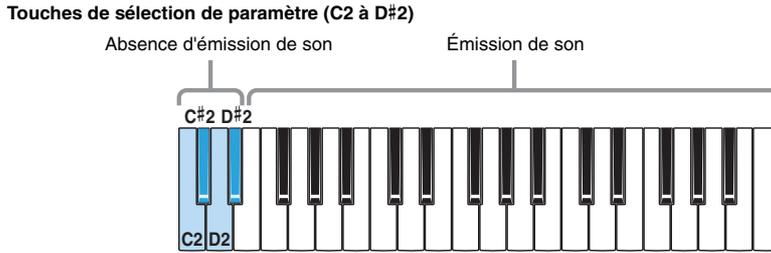
3. Relâchez la touche D2 et vérifiez que tous les témoins [WAVE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins [WAVE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



4. Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à D#2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.



5. Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

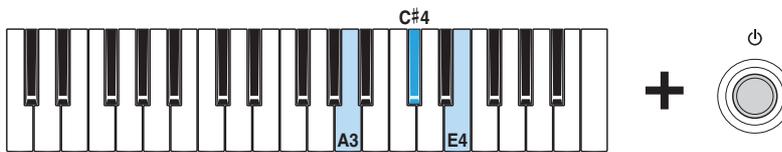
Canal de transmission

La fonction Canal de transmission règle le canal de transmission MIDI.

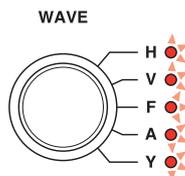
Réglage d'usine par défaut : Canal 1

● Procédure

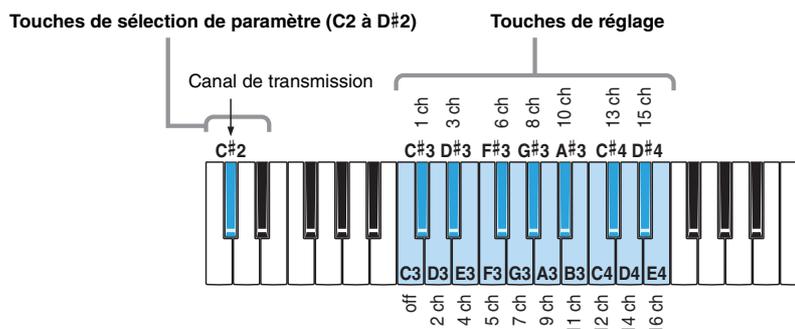
1. Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (⏻). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins [WAVE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



2. Tandis que vous maintenez la touche C#2 enfoncée, appuyez sur l'une des touches comprises entre C3 et E4.

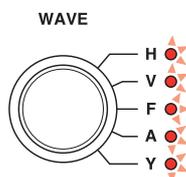


Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins [WAVE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

- Relâchez la touche C#2 et vérifiez que tous les témoins [WAVE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins [WAVE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.

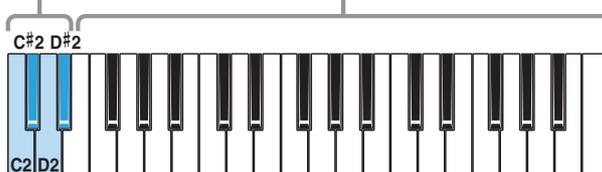


- Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à D#2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.

Touches de sélection de paramètre (C2 à D#2)

Absence d'émission de son

Émission de son



- Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

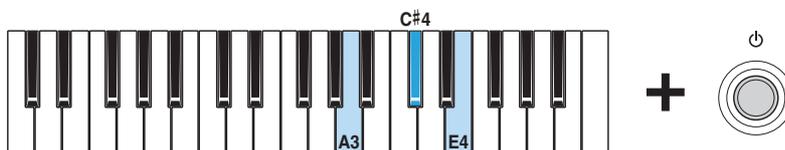
Canal de réception

La fonction Canal de réception règle le canal de réception MIDI.

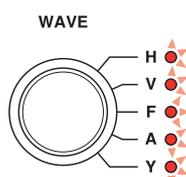
Réglage d'usine par défaut : All (Tous)

● Procédure

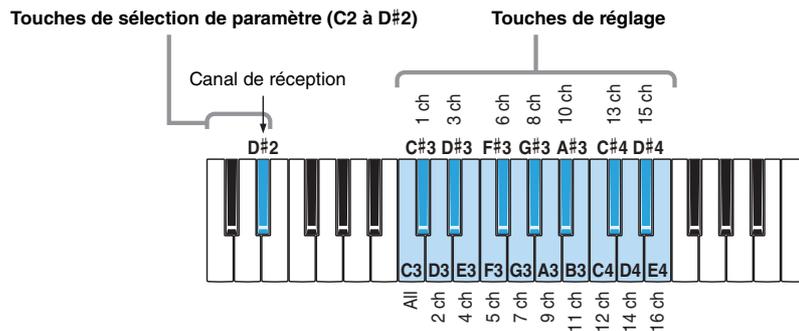
- Tout en maintenant les touches A3, C#4 et E4 enfoncées, réglez l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) sur la position Marche (■). Ceci active le mode Réglages avancés.



Dans ce mode, tous les témoins [WAVE] s'allument, ce qui vous permet de modifier les paramètres en utilisant le clavier.



- Tandis que vous maintenez la touche D#2 enfoucée, appuyez sur l'une des touches comprises entre C3 et E4.

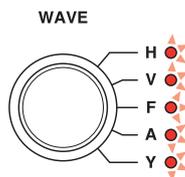


Chaque fois que vous appuyez sur une touche de sélection de paramètre ou une touche de réglage, les conditions d'illumination des témoins [WAVE] changent en conséquence. Aucun son n'est émis durant le processus de réglage.

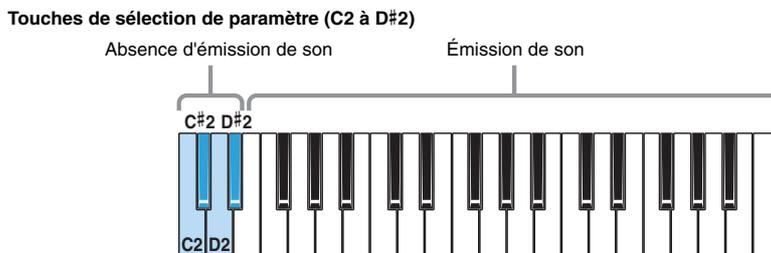
- Relâchez la touche D#2 et vérifiez que tous les témoins [WAVE] s'allument. Ceci indique qu'un réglage a été sauvegardé.

AVIS

Ne mettez pas l'instrument hors tension avant que les témoins [WAVE] ne s'allument. Le non-respect de cette mise en garde peut entraîner la corruption des données.



- Jouez sur une touche autre que les touches de sélection de paramètre (C2 à D#2) pour vérifier le son. Si vous souhaitez poursuivre les réglages, revenez à l'étape 2 ci-dessus.



- Appuyez sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) pour mettre l'unité hors tension et sortir du mode Réglages avancés. Afin d'éviter de changer involontairement d'autres réglages de paramètres en cours d'exécution, assurez-vous de toujours quitter le mode Réglages avancés après toute modification de réglage. Les valeurs spécifiées en mode Réglages avancés sont conservées après la mise hors tension de l'instrument.

Annexe

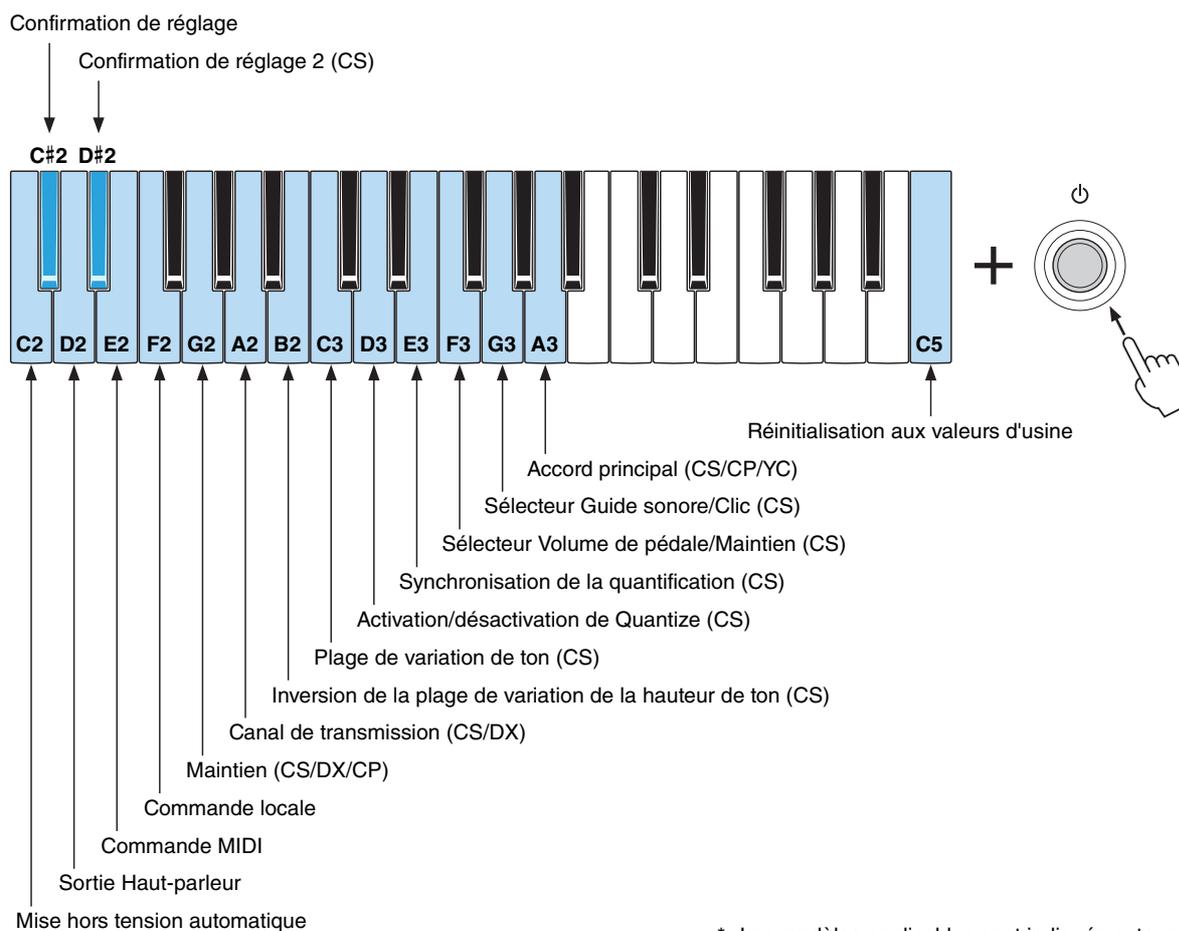
■ Réglages de clavier

Vous pouvez procéder aux différents réglages en appuyant sur l'interrupteur [⏻] (Veille/Marche) tout en maintenant une touche spécifique enfoncée.

Si l'instrument est allumé, vous aurez besoin de l'éteindre pour effectuer les réglages de cette manière.

À chaque fois que cette procédure est effectuée, tous les réglages basculent notamment entre les états d'activation et de désactivation. Cependant, une fois que vous avez désactivé la fonction Mise hors tension automatique, celle-ci ne peut être réactivée que par une opération Réinitialisation aux valeurs d'usine.

Les réglages de clavier sont conservés même après la mise hors tension de l'instrument.



*: Les modèles applicables sont indiqués entre parenthèses. Les paramètres sans parenthèse s'appliquent à l'ensemble des modèles.

Sur le modèle reface DX, ces réglages peuvent aussi être effectués à l'aide de la touche [FUNCTION]. Pour plus de détails, reportez-vous à la section « Fonctions des composants du panneau avant » du reface DX dans le mode d'emploi.

● Confirmation des réglages

Permet de confirmer les réglages actuels de tous les paramètres définis via le clavier.

Affichage après confirmation

<p>CS</p>	<p>Confirmation des réglages</p> <p>Mise hors tension automatique ON (activé) : témoin allumé off (désactivé) : témoin clignotant</p> <p>Sortie Haut-parleur ON : témoin allumé off : témoin clignotant</p> <p>Commande MIDI ON : témoin allumé off : témoin clignotant</p> <p>Commande locale ON : témoin allumé off : témoin clignotant</p> <p>Canal de transmission 1 canal : témoin allumé Autre que 1 canal : témoin clignotant</p> <p>Plage de variation de ton 12 : témoin allumé Autre que 12 : témoin clignotant</p> <p>Inversion de la plage de variation de la hauteur de ton + : Témoin allumé - : Témoin clignotant</p>
<p>CS</p>	<p>Confirmation des réglages 2</p> <p>Accord principal 440,0 (Hz) : témoin allumé Autre que 440,0 Hz : témoin clignotant</p> <p>Quantize ON : témoin allumé off : témoin clignotant</p> <p>Synchronisation de la quantification Doubles-croches : témoin allumé Triolets de croches : témoin clignotant</p> <p>Sélecteur Volume de pédale/Maintien Volume de pédale : témoin allumé Maintien : témoin clignotant</p> <p>Maintien FC4/5 : témoin allumé FC3 : témoin clignotant</p> <p>Sélecteur Guide sonore/Clic Guide sonore : témoin allumé Clic : témoin clignotant</p>
<p>DX</p>	<p>Messages présentés à l'écran</p>
<p>CP</p>	<p>Accord principal 440,0 Hz : témoin allumé Autre que 440,0 Hz : témoin clignotant</p> <p>Mise hors tension automatique ON (activé) : témoin allumé off (désactivé) : témoin clignotant</p> <p>Sortie Haut-parleur ON : témoin allumé off : témoin clignotant</p> <p>Commande MIDI ON : témoin allumé off : témoin clignotant</p> <p>Commande locale ON : témoin allumé off : témoin clignotant</p> <p>Maintien FC3 : témoin allumé FC4/5 : témoin clignotant</p>
<p>YC</p>	<p>Mise hors tension automatique ON (activé) : témoin allumé off (désactivé) : témoin clignotant</p> <p>Sortie Haut-parleur ON : témoin allumé off : témoin clignotant</p> <p>Accord principal 440,0 Hz : témoin allumé Autre que 440,0 Hz : témoin clignotant</p> <p>Commande MIDI ON : témoin allumé off : témoin clignotant</p> <p>Commande locale ON : témoin allumé off : témoin clignotant</p>